

## Registro 76-224



### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

### Tipo de objeto

Keltatuwe

### Materiales y técnicas

Keltatuwe

### Dimensiones

Alto 16,8 cm x Ancho 8,2 cm x Espesor 1,8 Milímetros

### Características que lo distinguen

Adorno de plata colgante de la zona pectoral. Su parte superior se compone de una placa levemente trapezoidal con dos formas cóncavas. Se observan dos figuras ornitomorfas enfrentadas, compuestas por distintos diseños de líneas cinceladas. Entre ellas se observa una figura irregular calada y decoración cincelada de un círculo y figuras fitomorfas. Bajo las figuras se observa un calado en forma de triángulo invertido. La base de la placa presenta cinco calados troquelados que se intercalan: tres rectangulares por donde pasa un eslabón plano y dos pequeños círculos. Se presume la ausencia de colgantes en los calados circulares. La pieza modular se encuentra dispuesta de manera vertical en tres corridas de placas rectangulares con laterales con tres curvas y calado rectangular por donde pasan los eslabones planos. Las corridas laterales están compuestas por siete placas con ocho eslabones planos. La cadena central es más corta, con seis placas y siete eslabones. Las tres cadenas se unen a una placa inferior de mayor tamaño. El diseño de esta placa es ovalada y presenta un apéndice superior de forma rectangular con dos laterales cuadrados y en su centro un apéndice rectangular. Estos presentan los mismos orificios rectangulares que unen la placa con las cadenas. La base de la placa presenta seis apéndices circulares con un orificio circular calado en el centro. Presenta decoración de franja cincelada que sigue el contorno de la placa. Se presume la ausencia de colgantes.

La pieza presenta faltantes complementarios, observándose la ausencia de todas las medallas decorativas que penden de la pieza. Su estructura se encuentra estable y las alteraciones presentes en la superficie, como la sulfuración de la plata, responden a procesos naturales de transformación del metal.

### Tema

Juan Painecura clasifica al keltatuwe dentro de las joyas con base filosóficas-espirituales (2011, 38). Los rütrafe Clorinda Antinao y Antonio Chihuaicura la refieren como "pieza principal y tradicional de la platería de uso femenino, donde está plasmada nuestra

cosmovisión” (2016, 8). El keltatuwe o prenteor akucha está formado principalmente por tres niveles: placa superior, cadenas de eslabones y una placa inferior.

La placa superior representa el Wenu Mapu [mundo de arriba] (Antinao y Chihuaicura, 8; UCT, 2012, 46). En ella está contenida la filosofía mapuche y cómo fue originada la vida en general en la naturaleza. El diseño se encuentra basado en la armonía y el equilibrio (Painecura, 46-47). Otro elemento que consideraron es la dualidad, la cual es representada a través de la presencia de dos ññüm [ave/pájaro] enfrentadas o mirando direcciones opuestas, “otras veces es la graficación al parecer de una mosca, está determinado a que son los únicos que pueden volar tan alto hacia el cosmos y que pueden desaparecer de nuestras vistas tratando de demostrar el infinito del universo” (Painecura, 46). Los rütrafe Antinao y Chihuaicura se refieren a dos cóndores que representarían también el cielo (2016, 8). Según Wever, son llamados “cóndores del sol” (1992, 6) y para Mora una “representación de los fundadores de la raza mapuche” (1986, 28).

Las incisiones que contiene la placa superior también expresan contenidos de la filosofía mapuche. Según Painecura, la incisión que se presenta entre las aves sería considerada un “canal desde donde entra vida” (2011, 48). Otras incisiones en la parte central de esta placa superior corresponderían a un “tuwün [el origen, donde nace la vida espiritual y terrenal] que tiene varias líneas que unen a otra línea que tiene un comienzo y termino en dos orificios de los cuales penden figuras denominadas püjü, que representan a los iniciadores o fundadores de las familias en el Naüq Mapu [planicie del Wajmapu]. Estos fundadores de las familias quedan en la memoria colectiva y sus espíritus quedan representados dentro de esta placa superior” (Painecura, 48). Según Antinao y Chihuaicura “estas figuras antropomorfas del centro simbolizan lo femenino y lo masculino, la dualidad: Wenu Fücha y Wenu Kuse, los dos seres principales de nuestra espiritualidad” (2016, 8). Lamentablemente esta pieza en particular ya no posee estos colgantes o püñ-püñ, encontrándose vacíos los orificios.

Las tres cadenas o eslabones que unen las placas entre sí, expresarían “el espacio desde donde pende el mundo en que vivimos” (Antinao y Chihuaicura, 8). Representan la íntima relación y subordinación de los mapuche con las fuerzas superiores generadoras de vida, newen (UCT, 46; Painecura, 49).

Finalmente, la placa inferior del keltatuwe “representa la vida humana mapuche normal y espiritual en el mundo terrenal, en el Nag Mapu, el dominio de los conocimientos de la machi y pertenencia territorial del longko o jefe de la comunidad” (UCT, 46; Painecura, 50). En los grabados de la placa inferior pueden estar representados en su centro Günempaun y Günechen con la “forma de un rostro humano, pero normalmente, la graficación existente obedece al gljatufe del lof o rewe al cual pertenece la mujer que usa la joya, en sus bordes externos están estampadas dos líneas paralelas y paralelas a esta una corrida de estampados como semicírculos que representan las diferentes familias participantes” (Painecura, 50).

El keltatuwe se lleva en el centro del pecho. Junto al shikill, tupu o ponshon y el külkay conforman “una coraza de plata que protege a la mujer tanto física como espiritualmente” (Antinao y Chihuaicura, 8).

## **Cultura originaria**

Mapuche